

# अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान

## ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES

अंसारी नगर, नई दिल्ली -110029

### Ansari Nagar, New Delhi-110029

वार्षिक निष्पादन मूल्यांकन रिर्पोट (वा.नि.म.रि.) Annual Performance Assessment Report (APAR)

(सहायक लेखा अधिकारी / कनिष्ठ लेखा अधिकारी के लिए)

(For Assistant Accounts Officer / Junior Accounts Officer )

		•				
		Departmen	nt/ Section/	Unit :		
		दिनांक	से _			तक निष्पादन की अवधि
						to
माग-l	वैयक्तिगत व्यौरा					
Part	-I Personal Data					
	(मंत्रालय / विभाग / कार्यालय से संबंधित	_			अनुपस्थिति	में
C	रिपोर्टिंग अधिकारी इसे सं <b>To be filled by the Administrative sec</b> t			,	/Denart	ment/ Office
(	in its absence, Reporting off					
1.1	अधिकारी का नाम एवं पदनाम :					
	Name of officer & present designation :					
1.2	सेवा में कार्यग्रहण की तारीख:					
	Date of Joining the Service :					
1.3	जन्म तिथि:					
	Date of Birth:					
1.4	वर्तमान ग्रेड में लगातार नियुक्ति की तारीख:		तारीख		ग्रेड	
	Date of continuous appointment to preso	ent grade :	Date		Grade	
1.5	वर्तमान पद और उस पर तैनाती की तारीख:					
-	Present post and date of posting thereto	:				

1.6	ड्यूटी से अनुपस्थित रहने की अवधि:	`	छुदटी के कार		
	Period of discontinuity from	duty: O	n account	of Leave:	
			•	श्य/ अन्य सरकारी कार्यो व of / Training other	के कारण official Assignments
1.7	शैक्षणिक एवं व्यवसायिक संवंधी अर्हत	ताएं :			
	Academic and Professional (	Qualifications :			
1.8	अनुसूचित जाति / अनुसूचित ज Whether Belong to SC/S			5	
1.9	जिन अंतर्देशीय/ विदेश प्रशिक्षण/ पुनः व्यवसाय संवंधी अर्हतााएं प्राप्त की ः		∶लिया और		
	Inland/Foreign Training/Ref and Professional qualification		ndertaken		
1.10		·		т:	
	Fellowship/Membership of Pr Departmental Exam qualified		/:		
	वर्तमान मूल वेतन + कम वेतन Pay in the pay band + Grade	Pay			
	रिपोर्टिंग, पुनरीक्षण तथा स्वीकारकर्ता: Reporting, Reviewing and Ac		es:		
रिपोर्टिंग	ा/ चैनल	नाम और पदनाम		रिपोर्ट की अवधि	
	nel of Reporting । प्राधिकारी	Name and Design	nation	Period covered in	the year
	। प्राधिकारा rting Authority				
	ण प्राधिकारी				
Revev	wing Authority				
	कर्ता प्राधिकारी pting Authority				
_	2 – स्व: मूल्यांकन / Part 2 – Self A	Appraisal		1	
		ो का प्रतिवेदन लिखा उ o be filled in by the		के द्वारा भरे जाने के लिए ported upon)	Ţ)
		o be illed ill by the ाविष्टियाधिरने से पहले	-	•	
	<u>~</u>		•	ore filling the entries)	)
1.	किये गये कार्यो का संक्षिप्त विवरण /	Brief descriptio	n of dutie	es	

	(उदाहरण: के लिए आपके प्र Please specify targets/object for yourself or that were set	ताऐं और हरेक लक्ष्य की दृष्टि से अपनी उपलब्धियाँ बताऐं भाग के लिए वार्षिक कार्य योजना) lives/goals (in quantitative or other terms) of work you set for you, eight to ten items of work in the order of priority nst each target. (Example: Annual Action Plan for your
	लक्ष्य/उद्देश्य/ध्येय	उपलब्धियाँ
	Targets/Objectives/Goals	Achievements
3.	उल्लेख करें। यदि लक्ष्य	ाए लक्ष्य/उददेश्य/ध्येयों की प्राप्ति में रही कमियों का संक्षेप में ोों की प्राप्ति में कोई बाधाऐं रही हों तो वे बताऐं। ne shortfalls with reference to the targets/objectives/goals
3.	उल्लेख करें। यदि लक्ष्य (A) Please state briefly, th	ों की प्राप्ति में कोई बाधाऐं रही हों तो वे बताऐं।
3.	उल्लेख करें। यदि लक्ष्य (A) Please state briefly, th	ne shortfalls with reference to the targets/objectives/goals
33.	उल्लेख करें। यदि लक्ष्य (A) Please state briefly, the referred to in item 2. Pl	ii की प्राप्ति में कोई बाधाएं रही हों तो वे बताएं। ne shortfalls with reference to the targets/objectives/goals lease specify constraints, if any, in achieving the targets.  ा उल्लेख करें जिनमें काफी अधिक उपलब्धियाँ रही है और

•	कृपया उल्लेख करें कि क्या पूर्ववर्ती कैलेण्डर वर्ष की अचल संपत्ति वार्षिक विवरण
	निर्धारित तारीख अर्थात् कैलेण्डर वर्ष से उत्तरवर्ती वर्ष 31 जनवरी तक दर्ज करा दी गः
	थी । यदि नहीं तो विवरण दर्ज कराने की तारीख दी जाए ।
	Please state whether the annual return on immovable property for the preceding calendar year was filed within the prescribed date i.e. $31^{st}$ January of the year following the calendar year. If not, the date of filling the return should be given.

भाग – 3 / Part – 3

Date : .....

संख्यात्मक वर्गीकरण का निर्धारण प्रतिवेदन तथा पुनःनिर्रीक्षण प्राधिकारी किया जाना है जो 1-10 के पैमाने पर होना चाहिए, जहाँ 1 सबसे कम श्रेणी और 10 सबसे अधिकतम श्रेणी का उल्लेख करता है।

उस अधिकारी के हस्ताक्षर जिसकी रिपोर्ट लिखी जानी है

Signature of the reported upon

Numerical grading is to be awarded by reporting and reviewing authority which should be on a scale of 1-10, where 1 refers to the lowest grade and 10 to the highest.

(कृपया प्रविष्ठियाँ भरने से पूर्व दिशा निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें) (Please read carefully the guidelines before filling the entries)

- (क) "किए गए कार्य" का मूल्यांकन (इस खण्ड की तरजीह 40 प्रतिशत होगी)
- (A) Assessment of work output (weightage to this Section would be 40%)

S. No.	विवरण /Descriptions	प्रतिवेदन प्राधिकारी Reporting Authority	पुनर्विलोकन प्राधिकारी (संदर्भ भाग-5 का पैरा 2) Reviewing Authority (Refer Para 2 of Part 5)	पुनर्विलोकन प्राधिकारी के आद्याक्षर Initial of Reviewing Authority
i)	पूर्वनियोजित कार्य की परिपूर्णता/विषय के			
	आधार पर आबंटित किया गया कार्य			
	Accomplishment of planned work/			
	work allotted as per subject allotted			
ii)	कार्य निष्पादन की कोटि			
	Quality of output			

iii)	विश्लेषणात्मक योग्यता		
	Analytical ability		
iv)	अपवादात्मक कार्य की परिपूर्णता/किये		
	गए अप्रत्याशित कार्य		
	Accomplishment of exceptional		
	work/unforeseen tasks performed		
निर्गत	। कार्य पर कुल मिलाकर श्रेणीकरण		
	all Grading on Work Output		

# (व) व्यक्तिगत विशेषतााओं का मूल्यांकन (इस भाग का भार 30% होगा) (B) Assessment of Personal Attributes (weightage to this Section would be 30%)

S.	विवरण /Descriptions	प्रतिवेदन प्राधिकारी	पुनर्विलोकन	पुनर्विलोकन
No.	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Reporting Authority	प्राधिकारी	प्राधिकारी के
			(संदर्भ भाग₋5 का पैरा	आद्याक्षर
			2)	Initial of
			Reviewing	Reviewing
			Authority (Refer Para 2 of Part	Authority
			5)	
i)	कार्य के प्रति अभिवृत्ति / Attitude to work			
ii)	जिम्मेदारी का वोध / Sense of responsibility			
iii)	अनुशासन बनाए रखना / Maintenance of discipline			
iv)	संवाद कौशल / Communication skills			
v)	नेतृत्व गुण / Leadership qualities			
vi)	दल की भावना में कार्य करने की			
	क्षमता/Capacity to work in team spirit			
vii)	समय सारिणी का अनुसरण करने की			
	क्षमता/Capacity to adhere to time-			
	schedule			
viii)	अंतवैयक्तिक संबंध/			
	Inter-personal relations			
Ix)	समग्र छवि एवं व्यक्तित्व			
	Overall bearing and personality			
व्यक्तिग	त विशेषताओं पर कुल मिलाकर			
क्षेणीकर	<sub>-</sub> ण			
Overall	Grading on 'Personal Attributes'			

# (स) प्रकार्यात्मक सक्षमता का मूल्यांकन (इस भाग का भार 30% होगा)

(C) Assessment of Functional Competency (weightage to this Section would be 30%)

	1 -			26.5
S.	विवरण /Descriptions	प्रतिवेदन	पुनर्विलोकन	पुनर्विलोकन
No.	1	प्राधिकारी	प्राधिकारी	प्राधिकारी के
		Reporting	(संदर्भ भाग₋5 का पैरा	आद्याक्षर
		Authority	2)	Initial of
			Reviewing	Reviewing
			Authority (Refer Para 2 of Part	Authority
			5)	
i)	नियम/विनिमय/कार्य एवं योग्यता के क्षेत्र			
	प्रिकयाँ एवं उनके सही प्रयोग की			
	जानकारी			
	Knowledge of Rules/Regulations/			
	Procedures in the area of function and			
•••	ability to apply them correctly			
ii)	कौशलतापूर्वक योजना बनाने की क्षमता			
	Strategic planning ability			
iii)	निर्णय लेने की क्षमता			
	Decision making ability			
iv)	समन्वय क्षमता			
	Coordination ability			
v)	अधीनस्थ को प्रेरित एवं विकसित करने			
	की क्षमता			
	Ability to motivate and develop			
	subordinates			
vi)	पहल शक्ति			
	Initiative			
	क सक्षमता पर कुल मिलाकर श्रेणीकरण			
Overall	Grading on 'Functional Competency'			

सामान्य General

#### भाग 4 Part 4

1. जनता से साथ भागीदारी (जहां भी लागू हों)
Relations with the public (wherever applicable)

(जनता की आवश्यकताओं का उत्तरदायित्व एवं अधिकारी तक अभिगम पर कृपया टिप्पणी दें।

(Please comment on the officer's accessibility to the public and responsiveness to their needs )  $\,$ 

_	effectiveness and capabilities to the officer).
Į	चास्थय की स्थिति / State of Health
_	
Į	तत्यनिष्ठा (अधिकारी की सत्यनिष्ठा पर टिप्पणी करें) ।
[	integrity (Please comment on the integrity of the officer).
	रेपोर्ट लिखने वाले अधिकारी द्वारा अधिकारी के संपूर्ण गुणों, असाधारण उपलब्धियं गहत्वपूर्ण कमियां क्सिंदर्भः भाग-2 का 3(अ) एवं 3(ब)) और कमजोर वर्गों के प्रति रवै
	1हत्वपूर्ण कामया∟(सदमः माग-2 का 3(अ) एव 3(ब)) आर कमजार वर्गा के प्रांत रव महित उसके समग्र गुणों के सम्बन्ध में चरित्र का आकलन (लगभग 100 शब्दों में) ∣
ŀ	Pen Picture by Reporting officer (in about 100 words) on the overall qualities of the
	officer including area of strength and lesser strength, extraordinary achievement significant failures (ref: $3(A) & 3(B)$ of Part-2) and attitude towards weaker sections.
_	

6.	रिपोर्ट के भाग-3 में खण्ड क, ख और ग में दी गई तरजीह के आधार पर 10 के पैमाने पर समग्र सांख्यिकीय कोटि / Overall numerical grading on the basis of weightage given in Section A, B and C in Part-III of the Report.				
				वाले अधिकारी के हस्ताक्षर re of the Reporting Officer	
स्था	₹ / Place :	Nar पदन	ne in Block Lett गाम ३	ers:	
दिन	কি / Date :	रिपो	र्ट की अवधि ३.	f Report :	
भाग	5 / Part – 5				
1.	पुनर्विलोकन अधिकारी की अभियुर्ग Remarks of the Reviewing Of				
	पुनर्विलोकन अधिकारी के अन्तर्गत Length of service under the Rev				
2.	क्या आप भाग-3 व भाग-4 में निग् द्वारा किये गये मूल्यांकन से सह प्रतिवेदन अधिकारी द्वारा दिये गुणे मूल्यांकन इस खण्ड के दिये गये स्त Do you agree with the assessme output and the various attributes reporting officer in respect of officer reported upon? (Ref: Par (In case you do not agree with record your assessment on the	मत हैं? (संदर्भः मं के किसी सख्या नंम्भ में दें तथा वि ent made by the s in Part-3 & Pa extraordinary et-3(A) (iv) and h any of the n	भाग 3(अ)(iv) त्मक मूल्यांकन से इद्यमानता को आह reporting office art-4? Do you ag achievements/s Part-4(5)) umerical assessi	तथा भाग-4(5)) (यदि आप सहमत नहीं हैं कृपया अपना याक्षर करें)   er with respect to the work ree with the assessment of significant failures of the ments of attributes please	
	entries)	हा□	नहीं		
		Yes	No		

3.	असहमत होने की स्थित मे कृपया इसके कारण बतायें, क्या कोई ऐसी बात है जिसे आप कुछ बदलना या जोड़ना चाहते हैं?				
	In case of disagreement, please specify or add?	the reasons, is there	anything you wish to modify		
4.	पुनर्विलोकन अधिकारी द्वारा कलम तर्स्व जिसमें अधिकारी की समस्त विशेषताओं	•			
	दुर्बल वर्गों के प्रति अभिवृत्ति शामिल हों	•	•		
	Pen Picture by Reviewing Officer. Ple qualities of the officer including area o weaker sections.	ase comment (in abo			
5.	प्रतिवेदन के भाग 3 के खड़ अ, खड़ र संख्यात्मक वर्गीकरण।	न मे दिए गए भाराशं	के आधार पर कुल मिलाकर		
	Overall numerical grading on the basis Section-C in Part-3 of the Report.	s of weightage given	in Section-A, Section-B and		
उत्कृष्ट Out	z:9 standing (9)	बहुत अच्छा: 7 Very Good (7)	अच्छा: 5 <b>Good (5</b> )		
संतोष	जनक: 3 sfactory (3)	असंतोषजनक: 0 Unsatisfactory (0)	,		
			र्घलोकन अधिकारी के हस्ताक्षर cure of the Reviewing Officer		
स्थान	7 / Place :		म :etters :		
			etters		
दिनां	কি / Date :	रिपोर्ट की अवधि	°		
			d of Report:		

#### <u>गोपनीय</u> CONFIDENTIAL

अधिकारी का नाम (जिसकी रिपोर्ट लिखी जा रही है)/ Name of the Ratee Officer.....

#### <u>प्राप्ति</u> RECEIPT

वा.का.मू.रि. की प्रति दिनांक....... को मुझे प्राप्त हो गई है। संबंधित विषय पर निर्देशों के अनुसार, वा.का.रि.की वियष-वस्तु के विरूद्ध प्रतिवेदन, यदि है तो, मुझे 15 दिनों के भीतर प्रस्तुत करना होगा।

A copy of the APAR received by me on......As per instructions on the subject, if I wish to represent against the contents of the APAR, I have to do so within 15 days.

अधिकारी, जिसकी रिपोर्ट लिखी जा रही है, के हस्ताक्षर
Signature of the Ratee Officer:
नाम:
Name:
रैंक/ पदनाम
Rank/Designation:

मु.प्रा.अ. / वा.का.मू.रि. प्रकोष्ठ, अ.भा.आ.स. द्वारा संवीक्षित Scrutinised by CAO/APAR Cell, AIIMS

नोट: वा.का.मू.रि. से संबंधित निर्देश संलग्न हैं जिसमें इसको तैयार करने/परिपूर्ण करने के लिए नियत समय-सीमा (अनुलग्नक-III) भी सम्मिलित है।

Note: Instructions on APAR including a Time-schedule (Annexure-III) for preparation/completion of actions pertaining to the same are enclosed.

\*\*\*

## <u>गोपनीय</u> CONFIDENTIAL

NOTE : कृप्या कोई भी कॉलम रिक्त ना छोड़े /  $\overline{PLEASE}$  DO NOT LEAVE ANY COLUMN BLANK

(पावती को अलग करके सम्बन्धित अधिकारी को सौंप दें) (To be detached and Handed over to the Ratee Officer)

(i)	श्री/ श्रीमती/ सुश्री
	APAR in r/o Shri/Smt./Ms
	रिपोर्टिंग अधिकारी के हस्ताक्षर:
	(पावती को अलग करके रिपोर्टिंग अधिकारी को सौंप दें) (To be detached and Handed over to the Ratee Officer)
(ii)	श्री/ श्रीमती/ सुश्री तक की अवधि की वा.का.मू.रि. के रिपोर्टिंग अधिकारी द्वारा दिनांक को पुनर्रीक्षण अधिकारी को प्रस्तुत की गई।
	APAR in r/o Shri/Smt./Ms grade/designation grade/designation grade/designation
	पुनर्रीक्षण अधिकारी के हस्ताक्षर:

## Annexure-I

# Time schedule for preparation/completion of APAR (Reporting year-Financial year)

S .No.	Activity	Date by which to be completed
1.	Distribution of blank APAR forms to all concerned (i.e. to	31 <sup>st</sup> March
	officer to be reported upon where self-appraisal has to be	(This may be completed even a
	given and to reporting officers where self-appraisal is not to be given)	week earlier)
2.	Submission of self-appraisal to reporting officer by officer to be reported upon (where applicable)	15 <sup>th</sup> April
3.	Submission of report by reporting officer to reviewing officer	30 <sup>th</sup> June
4.	Report to be completed by Reviewing Officer and to be sent to the Chief Administrative Officer or ACR Cell or accepting authority, wherever provided.	31 <sup>st</sup> July
5.	Appraisal by accepting authority, wherever provided	31 <sup>st</sup> August
6.	(a) Disclosure to the officer reported upon where there is	01 <sup>st</sup> September
	no accepting authority	d
	(b) Disclosure to the Officer reported upon where there is accepting authority	15 <sup>th</sup> September
7.	Receipt of representation, if any, on APAR	15 days from the date of receipt
		of communication
8.	Forwarding of representation to the competent authority	
	(a) Where there is no accepting authority for APAR	21 <sup>st</sup> September
	(b) Where there is accepting authority for APAR	06 <sup>th</sup> October
9.	Disposal of representation by the competent authority	Within one month from the date
		of receipt of representation
10.	Communication of the decision of the competent authority	15 <sup>th</sup> November or obtaining of
	on the representation by the APAR Cell.	decision of the competent
		authority.
11.	End of entire APAR process, after which the APAR will be finally taken on record	30 <sup>th</sup> November

#### वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट को गणितीय ग्रेड में भरें जाने के संबंध मे दिशानिर्देश Guidelines regarding filling up of APAR with numerical grading

- (i) वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट के स्तंभों को पर्याप्त समय देते हुए सावधानीपूर्वक एवं ध्यान से भरा जाए |
  - The Columns in the APAR should be filled with due care and attention and after devoting adequate time.
- (ii) ऐसी आशा की जाती है (कार्य उपलब्धि या योग्यताओं के सम्मुख दिए जाने वाले संपूर्ण ग्रेड) कि दिए जाने वाले निम्नतम ग्रेड 1 या 2 को अधिकारी के असफलता को विनिर्दिष्ट करते हुए पर्याप्त रूप से न्याय संगत ठहराया जाए और ठीक इसी तरह 9-10 के सर्वोत्तम ग्रेड को अधिकारी के कार्य निष्पादन को विनिर्दिष्ट करते हुए पर्याप्त रूप से न्यायोचित ठहराया जाए। ग्रेड 1-2 या 9-10 को दिए जाने की संभवना कम ही होती है यदि ये ग्रेड दिए भी जाते हैं तो इस स्थिति में कारण बताने की आवश्यकता है। रिपोर्टिंग अधिकारी और समीक्षा अधिकारी अपने अधीन काम करने वाले मौजूदा अधिकारी को वास्तविक क्षमताओं की गहनता को ध्यान में रखते हुए ही अंकीय ग्रेड दें।

It is expected that any grading of 1 or 2 (against work output or attributes or overall grade) would be adequately justified in the pen-picture by way of specific failures and similarly, any grade of 9 or 10 would be justified with respected to specific accomplishments. Grades of 1-2 or 9-10 are expected to be rare occurrences and hence the need to justify them. In awarding a numerical grade the reporting and reviewing authorities should rate the officer against a larger population of his/her peers that may currently working under them.

- (iii) वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट में 8 और 10 के बीच के ग्रेड को "उत्कृष्ट" माना जाएगा और प्रोन्नित/सूचीबद्ध करने के उद्देश्य से अनुपातिक संगणना के लिए ग्रेड 9 दिया जाएगा। APARs graded between 8 and 10 will be rated as 'outstanding' and will be given a score of 9 for the purpose of calculating average scores for empanelment/promotion.
- (iv) वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट में 6 और 8 के बीच के ग्रेड को "बहुत अच्छा" माना जाएगा और इसके लिए प्राप्तांक 7 दिया जाएगा।

  APARs graded between 6 and short of 8 will be rated as 'very good' and will be given a score of 7.
- (v) वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट में 4 और 6 के बीच के ग्रेड को "अच्छा" माना जाएगा और इसके लिए प्राप्तांक 5 दिया जाएगा | APARs graded between 4 and 6 short of 6 will be rated as 'good' and given a score of 5.
- (vi) वार्षिक कार्यनिष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट में 4 से नीचे दिए जाने वाले ग्रेड को जीरो माना जाएगा। APARs graded below 4 will be given a score of zero.